DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
W KRAKOWIE

Kraków, 15 czerwca 1961 r. | Nr 9 | Poz. 80—110

TREŚĆ:

Poz.
80 — Uchwała Nr 123/IX/61 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 8 maja 1961 r. w sprawie przejęcia gospodarstwa Zagórzyce w powiecie brzeskim w celu uruchomienia w nim Państwowego Zakładu Unasieniania Zwierząt.
81 — Uchwała Nr 131/X/61 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 maja 1961 r. w sprawie zmian w szczegółowym zakresie działania i organizacji wewnętrznej Wydziału Budżetowo-Gospodarczego Prezydium WRN w Krakowie.
82 — Uchwała Nr 132/X/61 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 maja 1961 r. w sprawie zmiany uchwały Nr 378/XXXI/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 31 grudnia 1960 r. o włączeniu Pracowni Chorób Ryb w Krakowie do Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii (Dz. Urz. WRN z 1961 r. Nr 2, poz. 29).
83 — Uchwała Nr 147/XI/61 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 5 czerwca 1961 r. w sprawie wprowadzenia zmian w Statucie Wydziału Finansowego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.
84 — Zarządzenie Nr 8/61 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 maja 1961 r. w sprawie zmiany zarządzenia Nr 3/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 lutego 1960 r. o utworzeniu w Wojewódzkim Zakładzie Weterynarii w Krakowie ośrodków specjalistycznych, oraz ustalenia organizacji i zakresu działania Wojewódzkiego Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 2, poz. 15).

Uproszczone sprawozdania finansowe sporządzone za rok 1960:

85 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Andrychowie.
86 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Krynicy.
87 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Krzeszowicach.
88 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Limanowej.
89 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Nowym Sączu.
90 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Oświęcimiu.
91 — Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w Jaworznie.
92 — Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w Nowym Sączu.
93 — Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w Olkuszu.
94 — Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w Tarnowie.
95 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Bochni.
96 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Nowym Targu.
97 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Nowym Sączu.
98 — Powiatowego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Olkuszu.
99 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Zakopanem.
100 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Tarnowie.
101 — Miejskich Hoteli w Tarnowie.
102 — Krakowskiego Przedsiębiorstwa Wylęgu Drobiu w Krakowie.
103 — Przedsiębiorstwa Robót Wodno - Melioracyjnych w Krakowie.
104 — Eksploatacji Kamieniołomów Żółkiewka k/Strzegomia, pow. Świdnica Śląska.
105 — Wojewódzkiej Bazy Remontowej Transportu i Sprzętu Budowlanego w Krakowie.
106 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Młynów Gospodarczych w Wadowicach.
107 — Powiatowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Chrzanowie.
108 — Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Tarnowie.
109 — Miejskiego Handlu Detalicznego w Bochni.
110 — Miejskiego Handlu Detalicznego w Chrzanowie.

80

UCHWAŁA Nr 123/IX/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 8 maja 1961 r.

w sprawie przejęcia gospodarstwa Zagórzyce w powiecie brzeskim w celu uruchomienia w nim Państwowego Zakładu Unasieniania Zwierząt.

Działając na podstawie przepisów art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz na zasadzie § 1 pkt. 5 i § 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 4 października 1958 r. (Dz. U. Nr 67, poz. 332) i na podstawie decyzji Ministra Rolnictwa z dnia 1 sierpnia 1960 r. Nr URN/1—26/60 — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia:

§ 1.

Przejąć z dniem 13 stycznia 1961 r. od Przedsiębiorstwa Państwowego Stadnina Koni Chyszów—Tarnów gospodarstwo Zagórzyce wraz z obiektem Łazy na podstawie bilansu sporządzonego na dzień 1 stycznia 1961 r., celem utworzenia Państwowego Zakładu Unasieniania Zwierząt w formie zakładu budżetowego.

§ 2.

Wykonanie uchwały zlecić kierownikowi Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa.

Sekretarz Prezydium	Przewodniczący Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski	**Józef Nagórzański**

81

UCHWAŁA Nr 131/X/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 22 maja 1961 r.

w sprawie zmian w szczegółowym zakresie działania i organizacji wewnętrznej Wydziału Budżetowo-Gospodarczego Prezydium WRN w Krakowie.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie działając na zasadzie art. 53, 54 i 59 ustawy z dnia 25

stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16), rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103), oraz w związku ze swoją uchwałą Nr 170/XIX/58 z dnia 28 lipca 1958 r. w sprawie ustalenia szczegółowego zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium WRN w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 8, poz. 41) postanawia co następuje:

§ 1.

Znosi się w Wydziale Budżetowo-Gospodarczym Oddział Budżetowy, a Referat Planowania tegoż Oddziału z jego dotychczasowym zakresem działania przenosi się do Oddziału Księgowości.

§ 2.

W statucie Wydziału Budżetowo-Gospodarczego wprowadza się następujące zmiany:

1) w rozdziale II „Organizacja wewnętrzna” § 2, skreśla się Oddział Budżetowy i Referat Planowania (lit. a), a w Oddziale Księgowości wprowadza się pod literą d) nazwę — „Referat Planowania”,
2) w rozdziale III „Szczegółowy zakres działania” § 7. skreśla się w punkcie 1 słowa „1. Oddział Budżetowy”, a zakres działania Referatu Planowania wprowadza się jako nowy ustęp pod literą d) w Oddziale Księgowości. Punkty 2, 3, 4 i 5 § 7, otrzymują kolejną numerację 1, 2, 3 i 4.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1961 r.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

82

UCHWAŁA Nr 132/X/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 22 maja 1961 r.

w sprawie zmiany uchwały Nr 378/XXXI/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 31 grudnia 1960 r. o włączeniu Pracowni Chorób Ryb w Krakowie do Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii (Dz. Urz. WRN z 1961 r. Nr 2, poz. 29).

Działając na podstawie art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz zarządzenia Nr 27 Ministra Rolnictwa z dnia 4 marca 1961 r. Nr W. O. II-2/35/60 w sprawie wytycznych odnośnie organizacji opieki weterynaryjnej nad gospodarką rybną na wodach śródlądowych, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie postanawia co następuje:

§ 1.

W § 2 uchwały Nr 378/XXXI/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 31 grudnia 1960 r. o włączeniu Pracowni Chorób Ryb w Krakowie do Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii (Dz. Urz. WRN z 1961 r. Nr 2, poz. 29) skreśla się w wierszu 3-cim słowo: „opolskiego”.

§ 2.

W § 6 uchwały Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie cytowanej w § 1 dodaje się: „Do zadań Ośrodka Zwalczania Chorób Ryb należy:

1. przeprowadzanie kontroli zdrowia ryb i stanu sanitarno-weterynaryjnego gospodarki rybnej w obiektach rybackich w miarę możności w okresie odłowów i zarybiania stawów, a jeżeli chodzi o wylęgarnię, to w okresie trwania kampanii wylęgowej,
2. instruktaż w zakresie zwalczania chorób ryb i raków,
3. przeprowadzanie badań laboratoryjnych ryb i raków przysłanych do Ośrodka Zwalczania Chorób Ryb, a w razie potrzeby przeprowadzanie badań ryb w obiekcie rybackim,
4. wydawanie wyników badań opracowanych na podstawie dokonanych badań klinicznych, sekcyjnych, bakteriologicznych, serologicznych, parazytologicznych i środowiskowych oraz zaleceń dla zapobiegania i likwidacji choroby,
5. nadzór i instruktaż w zakresie przeprowadzania specjalnych weterynaryjnych akcji masowych w zakresie odkażania,
6. udział w pracach komisji kwalifikacyjnej przewidzianych zarządzeniem Nr 109 Ministra Rolnictwa z dnia 18 czerwca 1954 r. w sprawie postępowania w gospodarstwach stawowych dla zabezpieczenia ich przed pomocnicą karpi,
7. wydawanie świadectw zdrowia ryb i raków na podstawie zebranych materiałów i przeprowadzonych badań w przypadku dokonywania przerzutów obsad hodowlanych i materiału zarybieniowego,
8. współpraca z jednostkami zainteresowanymi gospodarką rybną i udział w naradach na temat gospodarki rybnej,
9. współpraca z Instytutem Weterynarii oraz Instytutem Rybactwa Śródlądowego a także z innymi zakładami naukowymi w zakresie prowadzenia prac naukowo-badawczych w zakresie chorób ryb,
10. doszkalanie służby weterynaryjnej w zakresie zwalczania chorób ryb i raków,
11. przeprowadzanie statystyki i inwentaryzacji chorób ryb,

Za wszystkie usługi wykonywane przez Ośrodek Zwalczania Chorób Ryb, jednostki organizacyjne resortu rolnictwa, w których użytkowaniu znajdują się stawy rybne jak też inne jednostki z poza resortu rolnictwa, wpłacają na rzecz Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii w Krakowie zryczałtowane opłaty, ustalone zarządzeniem Nr 64/61 Państwowej Komisji Cen z dnia 28 lutego 1961 roku w sprawie zryczałtowania opłat za opiekę weterynaryjną nad gospodarką rybną wód śródlądowych”.

§ 3.

Wykonanie uchwały zleca się kierownikowi Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium WRN.

§ 4.

Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

83

UCHWAŁA Nr 147/XI/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 5 czerwca 1961 r.

w sprawie wprowadzenia zmian w Statucie Wydziału Finansowego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie działając na zasadzie art. 53, 54 i 59 Ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103) oraz w oparciu o wytyczne Ministerstwa Finansów, a to zarządzenie Nr 76 z dnia 7 czerwca 1958 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych pkt. I § 1—4, zmienione zarządzeniem Nr 75/76 Ministra Finansów z dnia 10 kwietnia 1961 r. postanawia:

§ 1.

W Statucie Wydziału Finansowego stanowiącym załącznik do uchwały Prezydium WRN Nr 274/XXIII/60 z dnia 26 września 1960 r. ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym WRN Nr 18, poz. 147 w Rozdz. II § 2, skreślić w punkcie VI nazwę „Oddział Inspekcji Podatków i Opłat” i nadać mu nowe brzmienie „Oddział Instrukcyjno-nadzorczy”.

§ 2.

1) Rozszerzyć zakres działania Oddziału Finansowania Urządzeń Socjalno-Kulturalnych i Administracji przez wprowadzenie w § 5 Statutu Wydziału Finansowego Prezydium WRN — Referat etatów i finansowania administracji dodatkowego punktu „K” o następującej treści:
„Opiniowanie projektów preliminarzy budżetowych wojewódzkich zjednoczeń i zarządów przedsiębiorstw terenowych w zakresie etatów i funduszu płac, oraz nadzoru i analizy wykonania tych preliminarzy w tym zakresie”.

2) Rozszerzyć zakres działania Oddziału Centralnej Księgowości Budżetu i Rewizji Finansowej przez wprowadzenie w § 5 Statutu Wydziału Finansowego Prezydium WRN — Referat organizacji rachunkowości budżetowej i rewizji dodatkowego punktu „g” o treści:
„Kontrola przestrzegania dyscypliny budżetowej w zakresie etatów, stawek, funduszu płac i wydatków administracyjno-gospodarczych w jednostkach i zakładach budżetów terenowych”.

§ 3.

Wykonanie uchwały zlecić kierownikom Wydziału Finansowego i Wydziału Organizacyjno-Prawnego Prezydium WRN.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem jej powzięcia.

Sekretarz Prezydium
wz. mgr Wincenty Zydroń
Członek Prezydium

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

84

ZARZĄDZENIE Nr 8/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 22 maja 1961 r.

w sprawie zmiany zarządzenia Nr 3/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 lutego 1960 r. o utworzeniu w Wojewódzkim Zakładzie Weterynarii w Krakowie ośrodków specjalistycznych, oraz ustaleniu organizacji i zakresu działania Wojewódzkiego Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 2, poz. 15).

Działając na podstawie art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) § 13 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103), §§ 1—8 uchwały Nr 360 Rady Ministrów z dnia 26 września 1958 r. w sprawie organizacji terenowej służby weterynaryjnej podległej prezydiom rad narodowych (Monitor Polski Nr 75, poz. 440), zarządzenia Nr 184 Ministra Rolnictwa z dnia 19 grudnia 1958 r. Nr G. M. Org. II-1/43/58 o wytycznych w sprawie zakresu działania oraz organizacji wewnętrznej Zakładów Weterynarii (Biuletyn Min. Rolnictwa z 1958 r. Nr 2, poz. 13), zarządzenia Nr 177 Ministra Rolnictwa z dnia 30 grudnia 1960 r. Nr W. O. II-3/27/60 w sprawie obowiązków służby weterynaryjnej w zakresie sztucznego unasieniania krów i organizacji zwalczania niepłodności u zwierząt i chorób młodzieży (Biuletyn Ministerstwa Rolnictwa z 1961 r. Nr 2, poz. 5), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie zarządza co następuje:

§ 1.

Zarządzenie Nr 3/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 lutego 1960 r. w sprawie utworzenia w Wojewódzkim Zakładzie Weterynarii w Krakowie ośrodków specjalistycznych oraz ustalenia organizacji i zakresu działania Wojewódzkiego Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 2, poz. 15) zmienia się następująco:

1. Pkt 4 § 1 nadaje się brzmienie „Ośrodek Zwalczania Niepłodności Zwierząt i Chorób Wychowu”.
2. § 5 nadaje się brzmienie: „Do zadań Ośrodka Zwalczania Niepłodności i Chorób Wychowu należy:
   a) organizowanie zwalczania niepłodności u zwierząt gospodarskich,
   b) organizowanie zwalczania chorób wychowu,
   c) instruowanie lekarzy weterynaryjnych państwowych zakładów leczniczych dla zwierząt w zakresie zwalczania niepłodności u zwierząt i chorób wychowu,
   d) zwalczanie niepłodności i leczenie zwierząt jałowych w gospodarstwach wyznaczonych przez Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie”.
3. W § 6 dodaje się w pkt. 2 słowa: „g) Oddział Chorób Pszczół” i pkt. 9 o następującym brzmieniu: „Do zakresu działania Oddziału Chorób Pszczół należy:
   a) organizacja zwalczania chorób pszczół na terenie województwa,
   b) doszkalanie i instruowanie terenowych lekarzy weterynaryjnych w zakresie zwalczania chorób pszczół podlegających obowiązkowi zwalczania z urzędu,
   c) przeprowadzanie badań laboratoryjnych dla ustalenia rodzaju chorób pszczół, a w razie potrzeby przeprowadzenie badań w pasiece,
   d) współpraca z jednostkami zainteresowanymi hodowlą pszczół i poradnictwo w zakresie chorób pszczół,
   e) współpraca z Instytutem Weterynarii z Zakładem Chorób Owadów Użytkowych w Swarzędzu w zakresie badań rozpoznawczych i zwalczania chorób pszczół,
   f) prowadzenie statystyki i inwentaryzacji chorób pszczół na terenie województwa”.
4. Lit. g § 7 nadaje się brzmienie: „Ośrodek Zwalczania Niepłodności i Chorób Wychowu”.

§ 2.

1. Dodaje się w Zarządzeniu Nr 3/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej cytowanym w § 1 jako §§ 8—11 następujące postanowienia:

§ 8.

1. Leczenie niepłodności i zwalczanie chorób wychowu w gospodarstwach nie objętych leczeniem przez Ośrodek Zwalczania Niepłodności Zwierząt i Chorób Wychowu, należy do zakresu działania właściwych państwowych zakładów leczniczych dla zwierząt.
2. W gospodarstwach podległych rejonowym zarządom hodowli elitarnej zwierząt, korzystających z usług lekarza weterynaryjnego Ośrodka Opieki Weterynaryjnej nad Hodowlą Elitarną Zwierząt, zwalczanie niepłodności u zwierząt oraz chorób wychowu należy do tych lekarzy weterynaryjnych.

§ 9.

Upoważnia się Wojewódzki Zakład Weterynarii w Krakowie do tworzenia w terenie Rejonowych Oddziałów Ośrodka Zwalczania Niepłodności Zwierząt i Chorób Wychowu — dla bezpośredniego wykonywania zadań tego ośrodka i ustalania okręgów działania tych oddziałów.

§ 10.

Leczenie i zwalczanie niepłodności u zwierząt oraz chorób wychowu przeprowadza się odpłatnie według taryfy opłat obowiązującej w państwowych zakładach leczniczych dla zwierząt.

§ 11.

Zobowiązuje się powiatowych lekarzy weterynarii wydziałów rolnictwa i leśnictwa właściwych dla położenia państwowych zakładów unasieniania zwierząt, do przeprowadzania co najmniej raz w miesiącu kontroli tych zakładów pod względem sanitarno-weterynaryjnym i organizowania z urzędu badań buhajów znajdujących się w zakładach.

2. Postanowienia zarządzenia Nr 3/60 cytowanego w § 1, oznaczone jako §§ 8 i 9 otrzymują numerację § 12 i § 13.

§ 3.

Wykonanie niniejszego zarządzenia zleca się kierownikom Wydziałów Rolnictwa i Leśnictwa i Organizacyjno-Prawnego Prezydium WRN

§ 4.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie w dniu ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

85

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Andrychowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	50.470	56.392	1. Fundusz statutowy	50.787	57.188
2. Materiały	444	703	2. Zobowiązania wobec dostawców	166	232
3 Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	136
5. Środki pieniężne	27	383	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	365	167	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	72	39	7. Inne fundusze i rezerwy	—	11
8. Inwestycje rozpoczęte	34	34	8. Pozostałe pasywa	2.476	1.429
9. Pozostałe aktywa	1.883	1.094	9. Zysk	—	—
10. Strata	134	184			
Razem:	53.429	58.996	Razem:	53.429	58.996

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	4.067	5.348
2. Koszt własny sprzedaży	4.202	5.430
3. Strata na sprzedaży	135	82
4. Zyski nadzwyczajne	7	23
5. Straty nadzwyczajne	6	125

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	39	50
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	7	27
z tego przypisano do zwrotu	—	1

Główny księgowy
Władysław Dwojak

Dyrektor
Stanisław Matuśniak

86

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Krynicy

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	35.701	46.841	1. Fundusz statutowy	36.266	47.346
2. Materiały	746	801	2. Zobowiązania wobec dostawców	812	297
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	71	608
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	181	89	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	6.126	3.393
6. Należności od odbiorców	548	386	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	44	71
8. Inwestycje rozpoczęte	2.731	—	8. Pozostałe pasywa	5.865	3.383
9. Pozostałe aktywa	8.581	7.061	9. Zysk	—	80
10. Strata	696	—			
Razem:	49.184	55.178	Razem:	49.184	55.178

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	6.133	6.749
2. Koszt własny sprzedaży	5.890	6.587
3. Zysk na sprzedaży	243	162
4. Zyski nadzwyczajne	—	14
5. Straty nadzwyczajne	—	96

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu)	—	—
ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy
Ewa Kubacka

Dyrektor
Eugeniusz Różański

87

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Krzeszowicach

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	M. P. G. K. Krzeszowice powstało dn. 1. I. 1960 r.	29.295
2. Materiały		293
3. Produkcja w toku i półfabrykaty		—
4. Towary i wyroby		—
5. Środki pieniężne		84
6. Należności od odbiorców		202
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje		50
8. Inwestycje rozpoczęte		597
9. Pozostałe aktywa		5.457
10. Strata		—
Razem:		35.978

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	M. P. G. K. Krzeszowice powstało dn. 1. I. 1960 r.	29.532
2. Zobowiązania wobec dostawców		69
3. Kredyty bankowe obrotowe		—
4. Środki otrzymane na inwestycje		4.913
5. Fundusz własnych środków na inwestycje		950
6. Kredyty bankowe na inwestycje		—
7. Inne fundusze i rezerwy		—
8. Pozostałe pasywa		391
9. Zysk		123
Razem:		35.978

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	2.867	3.630
2. Koszt własny sprzedaży	2.790	3.517
3. Zysk na sprzedaży	77	113
4. Zyski nadzwyczajne	—	10
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	40.380	51.126
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	2
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Andrzej Morawiecki**

Dyrektor **Aleksander Stachańczyk**

88

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Limanowej

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	11.729	11.963
2. Materiały	442	389
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	—	70
6. Należności od odbiorców	30	281
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	—	650
10. Strata	—	207
Razem:	12.201	13.560

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	12.159	12.396
2. Zobowiązania wobec dostawców	40	115
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	1
8. Pozostałe pasywa	2	1.048
9. Zysk	—	—
Razem:	12.201	13.560

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	2.900	3.177
2. Koszt własny sprzedaży	3.118	3.411
3. Zysk na sprzedaży	218	234
4. Zyski nadzwyczajne	—	27
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	35	37
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	1

Główny księgowy **Feliks Chojnowski**

Dyrektor **Czesław Bogacz**

89

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

P. P. „Targowiska” w Nowym Sączu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	397	397	1. Fundusz statutowy	481	467
2. Materiały	45	40	2. Zobowiązania wobec dostawców	36	64
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	60	54	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	24	36	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	247	87	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	24	24	8. Pozostałe pasywa	557	123
9. Pozostałe aktywa	561	208	9. Zysk	284	192
10. Strata	—	—			
Razem:	1.358	846	Razem:	1.358	846

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	940	831	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	498	638	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk na sprzedaży	442	193	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—			
5. Straty nadzwyczajne	—	1			

Główny księgowy
Marian Kozłowski

Dyrektor
Władysław Jabłoński

90

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Oświęcimiu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	35.864	50.335	1. Fundusz statutowy	36.871	51.694
2. Materiały	1.246	1.305	2. Zobowiązania wobec dostawców	266	231
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	458	588	5. Fundusz własny na inwestycje	1.247	1.987
6. Należności od odbiorców	525	930	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	342	283	7. Inne fundusze i rezerwy	15	111
8. Inwestycje rozpoczęte	2.346	9.877	8. Pozostałe pasywa	10.308	14.674
9. Pozostałe aktywa	8.337	6.352	9. Zysk	411	973
10. Strata	—	—			
Razem:	49.118	69.670	Razem:	49.118	69.670

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	11.714	14.616	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	50	62
2. Koszt własny sprzedaży	10.929	13.638	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk na sprzedaży	785	978	3. Manka, ubytki i straty	—	28
4. Zyski nadzwyczajne	—	71	z tego przypisano do zwrotu	—	10
5. Straty nadzwyczajne	—	76			

Główny księgowy
Władysław Kocaj

Dyrektor
Bronisław Piotrowski

91

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Jaworznie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	216.416	234.780	1. Fundusz statutowy	216.0C8	234.889
2. Materiały	257	223	2. Zobowiązania wobec dostawców	191	444
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bank. obr. i przeterm.	—	110
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	2.108	2.005
5. Środki pieniężne	55	56	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	100
6. Należności od odbiorców	391	846	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bank. środk. na inw.	—	72	7. Inne fundusze i rezerwy	1.424	1.947
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	565	418
9. Pozostałe aktywa	727	1.123	9. Zysk	—	—
10. Strata	1.575	2.005			
11. Remonty kapitalne	935	808			
Razem:	220.356	239.913	Razem:	220.356	239.913

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	4.740	5.257	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	6.340	7.302	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	1.600	2.045	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski pozostałe i inne	—	156			
5. Straty pozostałe i inne	—	116			

Główny księgowy
Jan Kaliciak

Dyrektor
Mikołaj Cebula

92

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Nowym Sączu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	32.307	45.314	1. Fundusz statutowy	32.470	45.464
2. Materiały	191	162	2. Zobowiązania wobec dostawców	48	20
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	31	149	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	6	—
6. Należności od odbiorców	43	48	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	4	2	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	2.283	3.196
9. Pozostałe aktywa	1.906	2.664	9. Zysk	—	—
10. Strata	325	341			
Razem:	34.807	48.680	Razem:	34.807	48.680

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	2.200	2.745	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	41	51
2. Koszt własny sprzedaży	2.600	3.083	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	400	338	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	5	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	8			

Główny księgowy
Ludwik Kaczorowski

Dyrektor
Tomasz Niedźwiedź

93

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Olkuszu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	57.333	69.988
2. Materiały	168	175
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	46	121
6. Należności od odbiorców	96	122
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	52	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	973	1.236
10. Strata	677	449
Razem:	59.345	72.091

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	57.520	70.121
2. Zobowiązania wobec dostawców	39	37
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	66	3
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	41
8. Pozostałe pasywa	1.720	1.889
9. Zysk	—	—
Razem:	59.345	72.091

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	1.514	2.017
2. Koszt własny sprzedaży	2.214	2.477
3. Strata na sprzedaży	700	460
4. Zyski nadzwyczajne	—	17
5. Straty nadzwyczajne	—	6

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	52	65
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	15
z tego przypisano do zwrotu	—	2

Główny księgowy **Anna Mistela**

Dyrektor **Józef Urasiński**

94

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	102.975	134.724
2. Materiały	535	837
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	70	68
6. Należności od odbiorców	104	166
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje i remonty kapit.	14	34
8. Inwestycje rozpoczęte	54	2
9. Pozostałe aktywa	3.267	5.434
10. Strata	1.361	1.018
Razem:	108.380	142.283

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	102.946	135.939
2. Zobowiązania wobec dostawców	251	567
3. Kredyty bankowe obrotowe	230	345
4. Środki otrzymane na inwestycje i remonty kapitalne	68	5.035
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Powstałe pasywa	4.885	397
9. Zysk	—	—
Razem:	108.380	142.283

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	5.744	5.953
2. Koszt własny sprzedaży	6.469	7.044
3. Strata na sprzedaży	725	1.091
4. Zyski nadzwyczajne	—	104
5. Straty nadzwyczajne	—	31

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	40	42
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty —	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Anna Zając**

Dyrektor **Henryk Hanczarski**

95

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Bochni

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	365	463	1. Fundusz statutowy	1.296	1.709
2. Materiały	1.302	776	2. Zobowiązania wobec dostawców	473	1.534
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	297	108	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	183	2.088	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	201	279
6. Należności od odbiorców	195	593	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	195	194	7. Inne fundusze i rezerwy	383	591
8. Inwestycje rozpoczęte	9	—	8. Pozostałe pasywa	261	325
9. Pozostałe aktywa	738	593	9. Zysk	670	377
10. Strata	—	—			
Razem:	3.284	4.815	Razem:	3.284	4.815

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	8.663	9.328	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	58	64
2. Koszt własny ogółem	8.422	8.837	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.561	0.783
3. Zysk na sprzedaży	241	491	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	68	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	128			

Główny księgowy
Feliks Kornaś

Dyrektor
inż. Leopold Matura

96

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Nowym Targu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.272	2.771	1. Fundusz statutowy	3.674	4.963
2. Materiały	1.941	2.333	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.126	2.605
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	89	3. Kredyty bankowe obrotowe	279	573
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	201	1.406	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	97	359
6. Należności od odbiorców	1.118	1.627	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1	28	7. Inne fundusze i rezerwy	—	543
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	1.045	499
9. Pozostałe aktywa	1.143	1.822	9. Zysk	455	534
10. Strata	—	—			
Razem:	6.676	10.076	Razem:	6.676	10.076

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	13.750	14.830	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	59	54
2. Koszt własny sprzedaży	13.090	14.186	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0,7
3. Zysk na sprzedaży	660	644	3. Manka, ubytki i straty	—	8
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	110			

Główny księgowy
Zofia Sięka

Dyrektor
inż. Władysław Budyn

97

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Nowym Sączu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe	2.130	2.531	1. Fundusz statutowy	4.960	6.063
2. Materiały	2.349	2.435	2. Zobowiązania wobec dostawców	773	864
3. Produkcja w toku	43	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	267	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	221	2.230	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.775	3.145
6. Należność od odbiorców	1.726	1.625	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowych środków na inwestycje	437	397	7. Inne fundusze i rezerwy	527	1.595
8. Inwestycje rozpoczęte	2.349	585	8. Pozostałe pasywa	575	1.045
9. Pozostałe aktywa	1.879	5.689	9. Zysk	1.257	2.780
Razem:	11.134	15.492	Razem:	11.134	15.492

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	17.143	20.471	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	75.545	84.422
2. Koszt własny sprzedaży	16.143	17.742	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	600	700
3. Zysk na sprzedaży	1.000	2.729	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	256	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	205			

Główny księgowy
Roman Kwaśnica

Dyrektor
Józef Kazuba

98

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Powiatowe Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Olkuszu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.669	3.084	1. Fundusz statutowy	3.854	4.529
2. Materiały	1.225	1.389	2. Zobowiązania wobec dostawców	234	149
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	225	65	3. Kredyty bankowe obrotowe	605	520
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	1.050	—
5. Środki pieniężne	538	499	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	806	443
6. Należności od odbiorców	162	803	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	15	213	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	5	8. Pozostałe pasywa	279	671
9. Pozostałe aktywa	2.168	602	9. Zysk	174	348
10. Strata	—	—			
Razem:	7.002	6.660	Razem:	7.002	6.660

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	7.908	7.897	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	0,50	0,53
2. Koszt własny sprzedaży	7.592	7.527	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,319	0,336
3. Zysk na sprzedaży	316	370	3. Manka, ubytki i straty	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	8	z tego przypisano do zwrotu	—	1
5. Straty nadzwyczajne	—	30			

Główny księgowy
Eugeniusz Rudziński

Dyrektor
Henryk Ćmielewski

99

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Zakopanem

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.503	1.625
2. Materiały	1.988	2.741
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	43
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	392	1.654
6. Należności od odbiorców	996	1.988
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	24	123
8. Inwestycje rozpoczęte	232	468
9. Pozostałe aktywa	1.644	1.757
10. Strata	—	—
Razem:	6.779	10.399

	Stan na. dzień 31. XII. 59 r.	Stan na. dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	3.252	3.935
2. Zobowiązania wobec dostawców	289	1.389
3. Kredyty bankowe obrotowe	829	977
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	322	336
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Pozostałe pasywa	434	2.128
9. Zysk	1.653	1.634
Razem:	6.779	10.399

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	16.420	17.070
2. Koszt własny sprzedaży	15.540	15.417
3. Zysk na sprzedaży	880	1.653
4. Zyski nadzwyczajne	—	32
5. Straty nadzwyczajne	—	51

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	67	67
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0,8
3. Manka, ubytki i straty	—	9
z tego przypisano do zwrotu	—	2

Główny księgowy
Czesław Frajdenberg

Dyrektor
Roman Sajkiewicz

100

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	7.573	12.724
2. Materiały	858	1.295
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	189	132
6. Należności od odbiorców	16	98
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	514	247
8. Inwestycje rozpoczęte	52	—
9. Pozostałe aktywa	261	2.864
10. Strata	732	754
Razem:	10.195	18.114

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	7.173	13.487
2. Zobowiązania wobec dostawców	183	242
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	324	590
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	26	13
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	2.423	3.191
8. Pozostałe pasywa	66	591
9. Zysk	—	—
Razem:	10.195	18.114

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	9.010	10.351
2. Koszt własny sprzedaży	10.617	11.120
3. Strata na sprzedaży	1.607	769
4. Zyski nadzwyczajne	—	15
5. Straty nadzwyczajne	—	—

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	52
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Manka, ubytki i straty	—	57
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy
Adam Berszakiewicz

Dyrektor
Eugeniusz Niedojadło

101

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Hotele w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	5.422	5.430	1. Fundusz statutowy	5.694	5.552
2. Materiały	100	110	2. Zobowiązania wobec dostawców	2	36
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	31	81	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	86	14
6. Należności od odbiorców	13	9	6. Inne fundusze i rezerwy	16	37
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	2	14	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	84	—	8. Pozostałe pasywa	27	42
9. Pozostałe aktywa	139	85	9. Zysk	—	48
10. Strata	34	—	Razem:	5.825	5.729
Razem:	5.825	5.729			

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	1.000	1.116
2. Koszt własny sprzedaży	980	1.068
3. Zysk na sprzedaży	20	48
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	40	45
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Andrzej Ciochoń**

Dyrektor **Józef Książkiewicz**

102

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Krakowskie Przedsiębiorstwo Wylęgu Drobiu w Krakowie, ul. Syrokomli 24

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.158	3.551	1. Fundusz statutowy	3.595	3.654
2. Inwentarz żywy	—	10	2. Zobowiązania wobec dostawców	133	301
3. Pozostałe zapasy	179	285	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki pieniężne	155	100	4. Środki otrzymane na inwestycje na 1. I.	1.877	1.377
5. Należności od odbiorców	18	10	5. Fundusz własnych środków na inwestycje na 1. I.	—	281
6. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	35	6. Fundusz na remonty kapitalne	—	—
7. Inwestycje rozpoczęte na 1. I.	1.867	1.623	7. Kredyty bankowe na inwestycje i kapitalne remonty	—	—
8. Rachunek bankowy środków na remonty kapitalne	—	—	8. Inne fundusze i rezerwy		
9. Remonty kapitalne	—	—	9. Pozostałe pasywa	725	1
10. Pozostałe nakłady	1.512	1.291	10. Zysk	559	1.291
11. Strata	—	—	Razem:	6.889	6.905
Razem:	6.889	6.905			

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż produkcji	8.949	10.001
2. Dochody ogółem	8.949	10.413
3. Nakład ogółem	8.165	9.122
4. Zmiana wart. stanu zapasów	—	—
5. Zmiana wart. inwent. żywego	—	—
6. Zysk	784	1.291

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Fundusz płac	1.189	1.397
2. Średni roczny stan zatrudnienia	73	73
3. Należny fundusz zakładowy ogółem	3	105
4. Ilość ha użytków rolnych na koniec okresu	—	30

Główny księgowy **Maria Seifert**

Dyrektor **mgr inż. Tadeusz Socha**

103

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Przedsiębiorstwo Robót Wodno-Melioracyjnych w Krakowie, pl. Szczepański 8

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	16.371	29.130
2. Materiały	7.563	9.936
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	2.049	170
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	2.870	3.745
6. Należność od odbiorców	7.009	17.542
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	417	1.658
8. Inwestycje rozpoczęte	2.855	1.894
9. Pozostałe aktywa	20.761	28.363
10. Strata	1	—
Razem:	59.896	92.438

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	21.642	37.351
2. Zobowiązania wobec dostawców	685	4.682
3. Kredyty bankowe obrotowe	4.160	1.058
4. Środki otrzymane na inwestycje	7.263	16.144
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	346	—
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	4.624	9.827
8. Pozostałe pasywa	11.745	10.313
9. Zysk	9.431	13.063
Razem:	59.896	92.438

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	115.975	127.111
2. Koszt własny sprzedaży	109.709	114.014
3. Zysk na sprzedaży	6.266	13.097
4. Zyski nadzwyczajne	—	311
5. Straty nadzwyczajne	—	345
w tym sprzedaż robót melior. wykonywanych siłami własnymi	98.892	108.420
koszt własny wymienionych robót	93.199	97.056

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	43,5	44
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,8	1,4
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	430
przypisano do zwrotu	—	138

Główny księgowy
Franciszek Wacławek

Dyrektor
inż. Jan Frey

104

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Eksploatacja Kamieniołomów Żółkiewka k/Strzegomia pow. Świdnica Śląska

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki netto	1.551	2.890
2. Materiały	291	369
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Wyroby gotowe	38	96
5. Środki pieniężne	87	340
6. Należności od odbiorców	347	428
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	201	315
8. Inwestycje rozpoczęte	546	—
9. Pozostałe aktywa	331	1.292
10. Strata	379	—
Razem:	3.771	5.730

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	1.776	3.510
2. Zobowiązania wobec dostawcy	67	18
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	559	151
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	3	973
6. Kredyty bankowe	67	—
7. Inne fundusze i rezerwy	225	322
8. Pozostałe pasywa	1.054	145
9. Zysk	—	611
Razem:	3.771	5.730

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	3.541	5.308
2. Koszt własny sprzedaży	3.496	4.706
3. Zysk na sprzedaży	45	602
4. Zysk nadzwyczajny	—	59
5. Straty nadzwyczajne	—	50

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu)	3.600	5.402
2. Należny fundusz zakładowy	45	135
3. Manka, ubytki i straty	—	1
z tego przypada do zwrotu	—	1

Główny księgowy
Czesława Woźnica

Dyrektor
Stanisław Piskorz

105

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzka Baza Remontowa Transportu i Sprzętu Budowlanego w Krakowie
ul. Lelewela Borelowskiego 11

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	481	488
2. Materiały	664	676
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby własne	—	—
5. Środki pieniężne	30	151
6. Należności od odbiorców	190	271
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	39	71
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	133	200
10. Strata	—	—
Razem:	1.537	1.857

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	936	1.160
2. Zobowiązania wobec dostawców	99	101
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	39	255
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	101
8. Pozostałe pasywa	324	77
9. Zysk	139	143
Razem:	1.537	1.857

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	2.300	3.036
2. Koszt własny sprzedaży	2.190	2.926
3. Zysk na sprzedaży	110	110
4. Zyski nadzwyczajne	—	40
5. Straty nadzwyczajne	—	7

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 pracownika	70	113
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 pracownika zatrudn.	1	0,2
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy
Antoni Mecnerowski

Dyrektor
Stanisław Piątek

106

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Rejonowe Przedsiębiorstwo Młynów Gospodarczych w Wadowicach

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.348	4.277
2. Materiały	213	242
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	483	436
5. Środki pieniężne	846	462
6. Należność od odbiorców	60	46
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	267	419
8. Inwestycje rozpoczęte	682	326
9. Pozostałe aktywa	2.134	2.238
10. Strata		
Razem:	8.033	8.446

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	4.140	4.981
2. Zobowiązania wobec dostawców	147	132
3. Kredyty bankowe obrotowe na inwestycje	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.365	1.643
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	140
7. Inne fundusze i rezerwy	252	270
8. Pozostałe pasywa	429	362
9. Zysk	1.700	918
Razem:	8.033	8.446

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	5.500	4.979
2. Koszt własny sprzedaży	3.755	3.621
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.195	860
4. Zyski nadzwyczajne	—	83
5. Straty nadzwyczajne	—	25

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	62	56
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	0,4
3. Manka, ubytki i straty	—	60
z tego przypisano do zwrotu	—	22

Główny księgowy
Wacław Jerzy

Dyrektor
Kazimierz Ruta

107

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Powiatowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Chrzanowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	9.067	18.043
2. Materiały	546	608
3. Produkcja w toku	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	153	672
6. Należności od odbiorców	955	826
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	80	78
8. Inwestycje rozpoczęte	11.561	20.111
9. Pozostałe aktywa	5.999	12.065
Razem:	28.361	52.403

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	9.827	18.578
2. Zobowiązania wobec dostawców	275	48
3. Kredyty bankowe	359	—
4. Finansowanie inwest.	11.163	20.868
5. Fundusz własny na inwestycje	142	141
6. Kredyty na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze	194	297
8. Pozostałe pasywa	4.287	7.820
9. Zysk	2.114	4.651
Razem:	28.361	52.403

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	7.441	8.166
2. Koszt własny sprzedaży	4.366	3.867
3. Zysk	3.075	4.299
4. Zyski nadzwyczajne	—	486
5. Straty nadzwyczajne	—	134

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	105	143
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	5,1	2.5
3. Manka i ubytki	—	2
z tego przypada do zwrotu	—	1

Główny księgowy
Tadeusz Mikrut

Dyrektor
Stanisław Szramel

108

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	4.414	6.329
2. Materiały	1.205	1.255
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	54	—
4. Towary i wyroby	197	197
5. Środki pieniężne	113	580
6. Należność od odbiorców	678	750
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	312	39
8. Inwestycje rozpoczęte	113	5
9. Pozostałe aktywa	1.740	1.228
10. Strata	253	341
Razem:	9.079	10.724

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	5.007	7.447
2. Zobowiązania wobec dostawców	411	369
3. Kredyty bankowe obrotowe	616	881
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	125
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	970	320
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	101
8. Pozostałe pasywa	2.075	1.481
9. Zysk	—	—
Razem:	9.079	10.724

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	12.588	15.368
2. Koszt własny sprzedaży	12.988	15.605
3. Strata na sprzedaży	400	237
4. Zyski nadzwyczajne	—	58
5. Straty nadzwyczajne	—	162

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	4	5
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	332
z tego przypisano do zwrotu	—	26

Główny księgowy
Zygmunt Kopański

Dyrektor
p. o. Wacław Kozik

109

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny w Bochni

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	826	1.082
2. Towary	10.762	10.931
3. Pozostałe zapasy	123	217
4. Środki pieniężne	3	160
5. Należność od odbiorców	2.354	2.228
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	58	54
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	28	44
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	100	141
9. Inwestycje rozpoczęte	—	76
10. Pozostałe aktywa	2.746	2.833
11. Strata	—	—
Razem:	17.000	17.766

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	5.325	6.015
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.755	2.276
3. Kredyty bankowe	6.026	5.773
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	28	44
5. Środki otrzymane na inwestycje	210	50
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	323	436
7. Kredyty bankowe na inwestycje	179	81
8. Inne fundusze i rezerwy	350	291
9. Pozostałe pasywa	189	200
10. Zysk	2.615	2.600
Razem:	17.000	17.766

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	65.000	65.218
w tym marże ze sprzedaży	6.522	6.850
2. Koszt własny sprzedaży	62.847	62.552
w tym koszty handlowe	4.369	4.189
3. Zysk na sprzedaży	2.153	2.666
4. Zyski nadzwyczajne	87	258
5. Straty nadzwyczajne	—	324

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	722,2	758,3
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,1	1
3. Manka, ubytki i straty	44	84
z tego przypisano do zwrotu	—	73

Główny księgowy **Ryszard Gut**

Dyrektor **Jerzy Semkowicz**

110

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny w Chrzanowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	870	1.232
2. Towary	21.629	13.224
3. Pozostałe zapasy	559	509
4. Środki pieniężne	313	83
5. Należności od odbiorców	1.835	1.043
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	467	522
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.333	1.283
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	139	199
9. Inwestycje rozpoczęte	413	263
10. Pozostałe aktywa	3.643	5.202
11. Strata	—	—
Razem:	31.201	23.560

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	10.385	8.524
2. Zobowiązania wobec dostawców	5.415	3.453
3. Kredyty bankowe	7.774	3.937
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.333	1.283
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	642	1.199
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	623
8. Inne fundusze i rezerwy	511	620
9. Pozostałe pasywa	714	479
10. Zysk	4.427	3.442
Razem:	31.201	23.560

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	127.234	121.484
w tym marże ze sprzedaży	11.971	11.702
2. Koszt własny sprzedaży	123.704	118.481
w tym koszty handlowe	8.435	8.802
3. Zysk na sprzedaży	3.530	3.003
4. Zyski nadzwyczajne	70	863
5. Straty nadzwyczajne	—	424

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	687,7	671,2
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	—
3. Manka, ubytki i straty	89	339
z tego przypisano do zwrotu	—	124

Główny księgowy **Maria Sławska**

Dyrektor **Karol Grabski**

Adres Redakcji i Administracji „Dziennik Urzędowy W. R. N.", Kraków, ulica Basztowa L. 22

Krakowskie Zakłady Graficzne, Zakład 7 — ul. Kazimierza Wielkiego 95 — Zam. 203 29. V. 61. — 1.500 K-9. Cena 4,50